

CERTIFICADO SANITARIO PARA LA EXPORTACIÓN DE SEMEN CONGELADO CANINO A AUSTRALIA /

HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF FROZEN CANINE SEMEN TO AUSTRALIA

Parte I : Descripción de la mercancía enviada / Part I: Details of dispatched consignment				
I.1. Expedidor / Consignor: Nombre / Name: Dirección / Address: Código postal / Postal code: Nº Tlf / Tel.No:		I.2. Número de Certificado / Certificate reference number:	I.2.a.	
		I.3. Autoridad Central Competente / Central Competent Authority: MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN		
		I.4. Autoridad Local Competente / Local Competent Authority:		
I.5. Destinatario / Consignee: Nombre / Name: Dirección / Address: Código postal / Postal code: Nº Tlf / Tel.No:		I.6. Establecimiento de expedición / Establishment of dispatch: Nombre / Name: Dirección / Address: Nº de autorización / Approval number:		
I.7. País de origen / Código ISO // Country of origin/ ISO code // :	I.8. Región de origen/ Código ISO // Region of origin/ ISO code /:	I.9. País de destino / Código ISO // Country of destination / ISO code // :	I.10. Región de destino/ Código ISO // Region of destination/ ISO code /:	
I.11. Medio de transporte / Means of transport: Avión / Aeroplane ☐ Buque / Ship ☐ Vagón de ferrocarril / Railway wagon ☐ Camión / Road vehicle ☐ Otros / Other ☐ Identificación / Identification : Referencia documental / Documentary references:		I.12. PCF de entrada en Australia / Entry BIP in Australia		
I.13. Lugar de carga / Place of loading:		I.14. Fecha de salida / Date of departure:		

I.15. Descripción de la mercancía / Description of commodity:				I.16. Tipo de pieza / Type of pieces :		
				I.17 Tipo de tratamiento / Treatment type		
I.18. Especie (Nombre científico) / Species (Scientific name) :				I.19. Código de la mercancía (Código SA) / Commodity code (HS code) :		
				I.20. Peso total / Total Weight :		
I.21. Estado del producto / State of the product: Ambiente / Ambient ☐ Refrigerado / Chilled ☐ Congelado / Frozen ☐				I.22. Número de bultos total / Total number of packages:		
I.23. Temperatura del producto / Temperature of product:°C				I.24. Tipo de embalaje / Type of packaging:		
I.25						
I.26. Identificación del contenedor/ Número de precinto / Identification of container/Seal number:				I.27. Marca de identificación / Identification marks		
I.28. Identificación del semen y donantes ⁽¹⁾ / Semen and donor identification ⁽¹⁾						
Nombre del perro donante: / Name of donor dog:	Raza del perro donante: / Breed of donor dog:	Nº de microchip: / Microchip number:	Número de dosis totales / Total number of doses	Número de pajuelas / Number of straws cryovials	Fecha de recolección del semen / Date(s) of semen collection	Identificación de las pajuelas / Identification of straws/cryovials

El Veterinario oficial de España, abajo firmante, certifica que: *The undersigned official veterinarian of Spain, certify that:*

1. El perro donante ha residido de forma continuada en un país autorizado por Australia ⁽²⁾ y no ha estado sometido a ninguna restricción de cuarentena durante y entre la primera y la última recogida de esperma para este envío. / *The donor dog has been continuously resident in an Australian approved country⁽²⁾ and was not under any quarantine restriction during and between the first and last semen collection for this consignment.*
2. El perro donante fue examinado por un veterinario autorizado o un veterinario oficial los días de la toma de semen y de nuevo entre 30 y 45 días después de la fecha de la última toma de semen, y se comprobó que estaba sano y libre de indicios de enfermedades infecciosas o contagiosas (incluidas las enfermedades de transmisión venérea). / *The donor dog was examined by a Government Approved Veterinarian or an Official Government Veterinarian on the day(s) of semen collection and again 30 to 45 days after the date of the last semen collection, and was found to be healthy and free from evidence of infectious or contagious diseases (including venereally transmitted diseases).*

Fecha del examen final: / *Date of final examination:*

3. El perro donante ha sido analizado, de muestras de sangre recogidas entre 30 y 45 días después de la última extracción de semen, frente a: ⁽³⁾ / *Donor dog has been tested, from blood samples collected 30 to 45 days after the last semen collection, against⁽³⁾*

- *Brucella canis* mediante una prueba de aglutinación rápida en portaobjetos (RSAT), una prueba de aglutinación en tubo (TAT) o una prueba indirecta de anticuerpos fluorescentes (IFAT). / *Brucella canis* using a rapid slide agglutination test (RSAT), a tube agglutination test (TAT) or an indirect fluorescent antibody test (IFAT).

Fecha de toma de muestras / Date of sample collection	Test utilizado / Test Used	Resultado del test / Test Result
DD/MM/YYYY		

- *Leishmania infantum* mediante una prueba indirecta de anticuerpos fluorescentes (IFAT) o una prueba de inmunoabsorción enzimática (ELISA). / *Leishmania infantum* using either an indirect fluorescent antibody test (IFAT) or an enzyme linked immunosorbent assay (ELISA).

Fecha de toma de muestras / Date of sample collection	Test utilizado / Test Used	Resultado del test / Test Result
DD/MM/YYYY		

4. Respecto a *Leptospira interrogans*: ⁽³⁾ / *Concerning Leptospira interrogans* ⁽³⁾

⁽⁴⁾ O BIEN ha dado resultados negativos (menos del 50% de aglutinación) en una dilución de suero de 1:100 para *Leptospira interrogans* serovar *Canicola* utilizando una prueba de aglutinación microscópica (MAT) en una muestra de sangre recogida entre 30 y 45 días después de la última toma de semen. / *EITHER have tested negative (less than 50% agglutination) at a serum dilution of 1:100 for Leptospira interrogans serovar Canicola using a microscopic agglutination test (MAT) on a blood sample collected 30 to 45 days after the last semen collection⁽⁴⁾.*

Fecha de toma de muestras / Date of sample collection	Test utilizado / Test Used	Resultado del test / Test Result
DD/MM/YYYY		

⁽⁴⁾ O ha sido completamente vacunado contra el serovar *Canicola* al menos 14 días antes de la primera toma de semen, y la vacunación estaba al día en el momento de la última toma de semen. / *OR has been fully vaccinated against serovar Canicola at least 14 days before the first semen collection and the vaccination was current at the time of the last semen collection⁽⁴⁾.*

Fecha de vacunación / Date(s) of vaccination	Fecha de la primera recogida de semen / Date of first semen collection	Fecha de la última recogida de semen / Date of last semen collection	Vacuna utilizada / Vaccination Used
DD/MM/YYYY	DD/MM/YYYY	DD/MM/YYYY	
DD/MM/YYYY	DD/MM/YYYY	DD/MM/YYYY	

5. Todos los análisis de laboratorio deben realizarse en un país autorizado y en un laboratorio reconocido por la autoridad competente del país de exportación. Las muestras de sangre para los análisis de laboratorio deben ser recogidas por un veterinario autorizado o un veterinario oficial / *All the laboratory testing was collected in a listed country for canine semen (an approved country) and testing performed in a laboratory recognised by the competent authority of the country of export. Blood samples for laboratory testing were collected by a government approved veterinarian or official government veterinarian.*
6. Un veterinario autorizado o un veterinario oficial recogió el semen identificado anteriormente del perro donante mencionado en el punto I.28. / *A Government Approved Veterinarian or Official Government Veterinarian collected the semen identified above from the donor dog mentioned in*

point I.28

7. **En el momento de la recogida de semen, cada pajuela de semen se marcó de forma permanente con el número de microchip del animal donante; la especie y raza del animal donante; y la fecha de la recogida de semen.** / *At the time of semen collection, each semen straw/cryovial was permanently marked with the microchip number of the donor animal; the species and breed of the donor animal; and the date of semen collection.*
8. **El semen se almacenó, bajo la supervisión de un veterinario autorizado o de un veterinario oficial:** / *The semen was stored under the supervision of a Government Approved Veterinarian or Official Government Veterinarian: (please tick as appropriate)*
- ⁽⁴⁾ **En un nuevo contenedor de envío,** / *in a new shipping container ⁽⁴⁾,*
- O / OR**
- ⁽⁴⁾ **En un contenedor que fue vaciado e inspeccionado y del que se retiraron todas las pajuelas antes de la carga. Se desinfectó el contenedor de transporte y todas las superficies en contacto con las pajuelas** / *in a shipping container that was emptied and inspected with any loose straws/cryovials removed prior to loading. The shipping container and all surfaces contacting the straws/cryovials was disinfected.⁽⁴⁾*
- En ____ / ____ / ____ (dd/mm/aaaa) utilizando ____ /
- On ____ / ____ / ____ (dd/mm/yyyy) using
- (los desinfectantes aceptables son cloro disponible al 2%, Virkon, o irradiación a 50kGray)** / *(acceptable disinfectants are 2% available chlorine, Virkon, or irradiated at 50kGray)*
- **y sólo se ha añadido nitrógeno líquido nuevo al contenedor de envío.** / *and only new liquid nitrogen has been added to the shipping container.*
9. **El contenedor de envío ha sido precintado oficialmente tal y como se refleja en la casilla I.26.** / *The shipping container was sealed with an official government seal as indicated in box I.26.*

Inspector veterinario o inspector oficial / *Official veterinarian or official inspector*

Nombre (en mayúsculas) / *Name (in Capital)* :

Cualificación y título / *Qualification and title*:

Lugar y Fecha / *Place and Date*:

Firma / *Signature* :

Sello / *Stamp*

Notas / Notes

⁽¹⁾ **Para cada animal donante se emitirá un certificado.** / *A certificate will be issued for each donor animal.*

⁽²⁾ **La lista de países aprobados por el gobierno australiano para exportar semen canino se encuentra en el siguiente enlace** / *The List of Countries for Canine Semen (approved countries) can be found at the following website:*

<https://www.agriculture.gov.au/biosecurity-trade/policy/legislation/countries-canine-semen>

⁽³⁾ **Los boletines analíticos deben acompañar al certificado, y debe haber sido firmado y sellado por el veterinario oficial del gobierno del país exportador.** / *Analytical bulletins must accompany the certificate and must have been signed and stamped by the official government veterinarian in the country of export.*

⁽⁴⁾ **Táchese lo que no proceda** / *Delete the inappropriate item.*

⁽⁵⁾ *Any corrections made to the veterinary health certificate must be struck through, remain legible and be signed and stamped by an official government veterinarian (correction fluid must not be used).*